

slutit hafwer / huru wide han sina Syslor vth-  
rättat och sitt Embete effterkomit hafwer / och när  
thet alt aff the andre tre Borgmåstarna och theras  
Rådhman öfversedt / och ransakat är och således  
han sin Examen vthstätt hafwer / sätter han sigh v-  
thi sitt ställe nedher / och ther näst opstigher then  
andre Borgmåstaren medh sijn tilförrordnade / och  
på samma sätt som then förra framställer sigh til  
Examen, sammaledes och then tridie och fierde. När  
the nu således then ena effter then andre examine-  
rat hafwa / besinnes hvilken flätig eller försumme-  
ligh warit hafwer / och ther tå någon Förandring i  
theras embeter skee stal / kan thet til angående Wal-  
borgmåsse tjdh förefagas och tillåanna gifwas / ic.

---

## Ordnung och Stadga / huru- ledes Kiofphandelen och Handtwerken rätt delas / och vthi ordenteligit och godt Tilstånd komma måtte / Giord och slutin vthaff Edle och Wål: Herre Herr Claas Flemming / ul Willnäs och Norrnäs ic. Sveriges Råkes Rådh/Admiral och Stockholm Stadz Gubernator, samt Borgmåstare och Rådh ther sañastådes / och uppå Stockholms Rådh- stuswas publicerat, Åhr 1635.

SÅsom thet Fåderneslandet och  
hela Konungariket märckeligen båthnar/  
f gang-

gangnar och bepryder / at K opst dher i Landena  
f rkoffras / tilw ra och florer: Alts  ligger thet  
theras f rm n och Magistrat storligen mach  v p-  
p / at the medh h ghsta winlegning sigh ther om  
besljta/ och ther h n trachta/ at St derna som sagt  
 r/ genom theras flyt/ tilw ra/ och thes Inbyg-  
giare genom en redeligh och ordenteligh Handel och  
Hantering f rkoffras/ och alt s ledes v hi ett godt  
V lstand och f rm go lefva m tte. H vilket f r-  
nemligen ser n r Magistraten tilseer) at alla Ord-  
ningar/ offick och olagh/ som hem trycker/ och til  
theras W lstand hindrar/ affkaffas och f rdem-  
pas/ at the i samma Stadh medh godt Ordning  
och andra beh rlighe Medel/ som en w lbest lt Po-  
litia f rdrar och kr ftwer/ hulpne och f rsorgde blis-  
wa/ ty v haff Olagh och Oseder m tte godt Lagh  
och Ordning f rorsakas och optkomma/ s  framp  
elliest v hi Regementet skal stickelig  och w l tilg .  
Och s som en r skaffens borgerligh n ring och f r-  
koffringz Medel i thesse tvenne stycker best r r/ s   
som are K openst p/ och Handtw rkzbrukande:  
Alts   r n digt at the f r all ting s  st lte bliswa/ at  
then hem idka och redeligen bruка wil/ m  sin n -  
ring och f rkoffring ther aff hafwa at f rmoda/  
h lst m dan man f rnimmer them v hi s dant o-  
lagh och misbruukl wara kompne/ at the v han an-  
seen,

seenligh Förbättring och Reformation ingalunda  
bestå/och Stadenom medh thes Inbyggiare til nå-  
gon förförring vara kunna. Ty åndoch at köpen-  
stapen en sådan handering är / och ett sådant nä-  
ringz medel / at ther igenom når thet rått brukat  
blifwer/ icke allenast Privat personer/ hela Familier,  
store Städer/ vthan och temwäl hele Regementen  
florera och uppehåldne blifwa/ så seer man liktwäl  
huruledes then hoos sombligom/ såsom hoos of-  
ringa achtat/ illa förestådt och handterat wärder/ at  
vij ther ass/ icke til thet ringaste såsom våra Gran-  
nar/ och andra florande och wälbestälte Respu-  
bliker prospera kunna/ orsaken ther til såsom man  
fornimmar/ skal fornembligen vara: 1. Theras  
Öwetenheet och Öförstånd som ther medh vingåås  
wela: 2. Theras ilwilja och olaga handel/ som thet  
någorledes förstå och misbruuka. Hwad hexas  
Öwettenheet widkommer/ så förorsakas then först  
af theras onda och obetänkte upuchtelse/ i thet the  
icke såsom andra/ ass Barndomen ther til håldne/  
och ther vhi öfwade warda/ vthan swert emoot  
sina unga åhr förbi gåå och förligta/ somblige så-  
som the ther rylaste åre / medh Lust och Juncere-  
rande/ somblige i lättie och andre saker medh obe-  
tanck modh/ hwar vthaff händer/ når som få ål-  
deren fordrar/ at the til en wiß Stat tråda skola/

f y

och

och the tå til Køpenstapen grÿpa/ fara the ther  
medh om/ såsom medh en ting then the aldrigh för-  
städt eller lärde hafswa/ och blifwa således vthaff  
them Fremandom fixerade och bedragne/ både vthi  
Warurnas upköpande och vthsalilande / icke ve-  
tandes huru the medh hvor och en Waru i synner-  
heet omgås skola/ hwad h thes rätta vårde år/ hu-  
ru the gode ifrån thet elaka stilia/ och huru the thens  
Fremmandes Mått/ Wicht och Aln förstå skola.  
Och emådan the ey heller weta hwars och ens wa-  
rars Ursprung/ och hwarest the warur som the op-  
kopa skola/minst/ och them the vthsalia måst gälla/  
blifwa the allenast vthan vidare efftertänckande/  
wedh the nermaste och wanligste Tyske Køpstäder/  
såsom Lybeck/ Dantzich/ och kan skee Hamborg/  
och ther för dubbelt vårde upborge/ the warur som  
igenom två eller tre mans Hand allaredho gångne  
åro/ och them här hoos of än en gång så dyrt vth-  
prångla/ hvor vthaff icke allenast the sielvve medh  
tjydhen ruinerade blifwa/ och stoor städha asta-  
gha/ vthan mehre the som kopa skola/ såsom alla  
ständer/ i synnerheet och hela Regementet i gemeen.  
Then andra theras obetänckte handel (then the  
doch för en synnerligh wälbestålt floot køpenstap  
hålla) består ther vthi / at the emoot alla andre  
Nationers bruuk och godhe Ordningar beslyta sigo  
alle-

allenast om vthan någen undrestedh och århstild-  
nat/ at ihopa sambla vthi en Gatuboodh alla the  
warur/ både Inlänste och Utblänste/ bådhe små  
och stora/ alt thet som sällias kan/ och göra såle-  
des ett Hökerij/ och Månglerij/ vthaff en redeligh  
och vprichtigh Köphandel/ tåktlandes sigh ther  
aff mårletigen prosperera finna/ men hwad h o-  
redha och stadha här aff fölier/ är klarare än thet  
widlöfteligen behöfves af deduceras. Thet Swen-  
ste Ordspråket gör nogh syllest som lyder: Then  
ther månge Jern i Elden haſtver måtte ett tera för-  
bränna. Ther aff fölier och at ther någon vålsig-  
nat blifwer/ och til något Capital kommer/ söker  
han ther medh sin handel så amplificera, och alle-  
handa Wahrur/ såsom Kläde/ Sjydentygh/ Fist-  
warur/ Salt/ Vijn/ Jernredskap/ och in sum-  
ma alt thet som sällias kan/ så at i hopaslagga/ at  
han kan bastant finnas och founnera Köparen alt  
tjet han behöfver, hvarvthaff han lätteligh dra-  
gher Landet til sigh/ och at således oppenhåller then  
Handel allena/ hvar medh halfrwa Stadhen och  
månge hans fattighe Medhborgare sigh redeligen  
och väl nära kunde/ ic. Och emedan ther aff och så  
en stor stadha fölljer/ at våra Swenske Barn icke  
blifwe vthaff Ungdomen til köpenckap håldne/ så at  
the therigeno bruuk och försarenheet redeligen lära

fig

fun.

kunde/vihan ther sverf emot/seer man at så mån-  
ge Köpmän här i Staden åre sigh alla medh Tyske  
och Stoisse Drånger behelpa/hwilke sedan the  
hår i Sverige åre opföddde wordne/ och hår var  
Lagh och Sedher lärde/sampt Landzens Lägen-  
heet och Köphandelens tilstånd hår hoos os för-  
farit hafwa/dragha the som offtast på andra Dr-  
ter sigh at nedhsättia/ och liktwäl båste Handelen  
hår i Sverige til sigh dragha.

Thesse och flere sådana Misbruuk/hafwa be-  
weekt och förorsakat thenna lofflighe Stadzens  
Magistrat och Förmän/ til at effertänckia the Me-  
del/hvarigenom sådana oordningar/hwilke Sta-  
dhenom til thes Wålständ förhindra/fördempas  
och affskaffas kuna/ och i samma staden igen andra  
godha och lofflighe medel/Statuter och ordningar/  
stadgha och vpråttia/hvar vthaff thenna lofflighe  
Stadhen/ såsom andra florerande och wålbestälte  
Respubliquer och Städher medh tjdhen florera och  
tilwåxa kunde/ &c.

The Ordinera och stagha förhenskui såsom effeföljer.

I.

Hvar och en fornembd Köpmän som Drång  
behöfwer/ skal antingen vara förplichtat at tagha  
sigh en Svensk Gatubodh Drång/heller och Ca-  
vera

vera och borga för then Fremmande han hafwer/  
eller antagher/ at när han sina åhr vthtient hafwer/  
och han sin eghen man blifwa wil och kan/ at han  
sigh hårfrån intet begiswer/ vthan sigh få hår i  
Stockholm eller annorstädes i Sverige nedh sät-  
ter och en Borgare blifwer/ etc.

II.

Ingen Borgare eller hwem thet vara wil/  
må sättia sigh nedher at drifwa någhon Köpenstap  
medh hwadå thet hälst år/ så frampi han icke eilfö-  
rende hafwer hoos någhon åhrligh Man tient i sex  
åhr/ och sedan warit hans Wederlagz Swen i tu  
åhr/ och alt således redeligen lärde vngåås medh  
sådan Handel och Handtering som han sedhan  
bruka wil/ etc.

III.

När han få således vthtient hafwer och sigh  
til någhon Köphandel wil begiswa/ stal han förr  
än han ther til trådher/ sigh in för Borgmästare  
och Rådh præsentera, och ther angiswa hvar och  
huru lenge han tient hafwer/ och medh hwadå hand-  
tering han tencker sigh tilat nära och uppehålla/  
ther uppå han wil Borgerskap winna/ etc.

IV.

Blifwer honom få aff Borgmästare och  
Rådh tillåtit/ at han få någen wiß Handel och Kö-  
penstap

penskap angriper/ skal han vara förpliktigat ther  
wedh at bliswa/ så vidt såsom then Handelen sigo  
sträcker/ och sigo medh ingen annan Handel ther  
bredewedh at inmångia/ vthan ther han wil sigo  
til en annan Handel begifwa/ skal han sådant för  
Borgmästare och Rådh angifwa/ och ther sin för-  
re handel och handtering opsigta och affsta/ förr än  
han något annat antaghet. Besläs han här e-  
moot at handla/ hafwe första gången förvarlat  
halffparten aff thet han olaghligent handlar medh/  
Kommer han offcare igen/miste altsammans halff-  
parten til Stadhen/ och hälften til thet Gilde han  
kladder emoot/ etc. Doch skal här medh ingen  
warda förbudit at handla vthi Gross som en Frem-  
mande/ medh åthskillighe och allehanda slagz wah-  
rur/ Bihlänste/ och Jnlänste/ och then wedh Last/  
Skep. och Stycke/ them som thes wederkommer/  
at vthsälja/ och ther iempte bruке sin Gatubodh/  
hwadzh slagz Handel och Handtering han sigo före-  
tagit hafwer/allenaft at han vidh en Sort bliswer/  
then han en gång begynt hafwer at handtera/ etc.

V.

Näst thenne General Commercie och Handel  
som är i Gross/ hvilken allom oplatin är/ skole  
Borgerkapet hwar och en för sigo/ som förr är  
sagdi/ tråda til en wiß och Particular Handel och  
Wandel

Vandel/ i synnerheet vshwälia sīgh en therā sorten  
ass them som hār effter vpnemmas/ och ther widh  
aldeles blifwa/ icke mengiandes sīgh i någon måt-  
to in medh the andra Gillen/ och handtera the Wa-  
rur som honom förbudne och androm effterlāne  
åhre/ wedh strass som föreskrifvit står/etc.

VI.

Och på thet alt sådant må destē bättre och rich-  
tigare tilgå/ skola ass hwart Gille och Societet  
tvenne åhrlighe wälförståndige Män förordnas/  
The ther såsom Aldermana vara skole/ och daghe-  
ligh Vpsicht hafwa huru såsom tilgåår/ först at in-  
gen i Societet emoot theras Stadgar och Ordinan-  
tier bryther och ther ifrån frådher/ sedan at ingen  
annan sīgh ther intrånger/ och them i theras Råd-  
tigheet någhot Inpaß gör. Item hwadhw Flårdh  
kan inlöma hoos sombligom/falskt Mått/Alln eller  
Wichi/ för högt och dyrt kööp/ och andra såda-  
na Klagemål skola the ransaka och erkänna/ och  
sådant för Borgmästare och Rådh weta referera  
och berätta/ &c.

VII.

Then som en Sjödentyg; Kråmare wil wa-  
ra/ och sīgh til thet Societetet begifwa/ stal haf-  
wa i sin Gatubodh allehanda Sjödentyg/ såsom  
Gammel/ Atlast/ Kaff och hwad the hafwa/ e-  
hwadhw thet år/ som ey ass ill gjorde/ ther til  
galle

allehanda Silkesnöre / Knapper / Item Guld  
både Snöre och Knappar / Unceguld / och Borde-  
rade Sater / Pärlor / Bommersj / Grossgrönt /  
och allehanda Flamisse Wahrur / ic. Thesse och  
flere sådana Wahrur / skal han hafwa them som  
vprichtighe åre och godhe / vthan någon flård och  
Bedrägerij / och them icke högre vpsättia och dy-  
rare vthsalia / än esster then rätta Prijs / som ther  
vppå aff theras Ålderman / Borgmästare och  
Rådhåhrligen gjordt och stadgat blifwer / etc.

VIII.

Sedan skole och the serdeles vara för sigh /  
som medh allehanda flagg Lärft handla wilja / så  
som medh Skärdunt / Cammerduut / Hållans  
Lärft / tryckt Lärft / eller ehwad hampn thet  
helst hafwa kan / både grant och gross / ther til  
skole the och hafwa allehanda Knytning både små  
och stoora / Item och gran Erå / såsom och hvardh  
vthaff Knytning och Lärft göras kan / såsom Kra-  
gar / Skortor / Nåsedukar / Jungfrukraghar /  
Rabbatter, öfverslagh och mera sådant / etc.

IX.

En Klädekrämare skal allenast omgå och  
handla medh allallanda flagg Kläde / både fint och  
gross / Kirsijn / Båy / Parkom / Lybezgråt / alle-  
handa Fodertygh / medh hvardh mera i hans Bodh  
hörer / etc,

## X.

Een Hattstofferare skal allenast hafwa at säl-  
ia Hattar / heela Castorer, och halfwia Castorer  
och andra gemene Hattar / sed han och ther til al-  
lehanda Hatteband / etc.

## XI.

Then som medh Jern Warur wil vingås /  
skal hafwa allehanda Jern Redskap / Pistoler /  
Bössor / Stwerd / Yrar / Ljhar / Spadar / Plogh-  
billar / Besselstenger / Sporar / Spikar / Spiell /  
Låås / Stångjärn / Ståål / Grytor / Kättlar /  
Liuse Cronor / Skakar off Treen och Messing /  
Nassrar / Sågar / Fjilar / Skrapor / etc. Kruus  
och Flaskefoder / Skruu / Kistor / Stolar / Snic-  
kare / Swarfware och Smedie Redskap / etc.

## XII.

Een Glaas Krämmare skal och särdeles vmingås medh allehanda slagz Glaas / såsom Fön-  
sterglaas och Dryckesglaas både fijnare och sårmer  
ther til Kruus och fijna Steenkäril / både Skålar /  
Faat / Flastor / och Drickes Kruuz / Item och  
Flaskefodher / etc.

## XIII.

Sedan skal och them een särdeles Handel  
vara esserlåten / som medh allehanda Fransosse  
wahrur wele vmingå / såsom medh Knifvar / Sar-  
ar / Speglar / Kambar / Benbössor / poudre siaddrar /

Corall, Halsband/ Armband och flere sådana sa-  
ker som ther til höra / etc.

XIV

En Kryddekrämare blifver allenast wedh  
Krydder/såsom Rusin/Fjölon/Mandel/Caneel/  
Anjjs/Saffran etc. Sucker Confect, och alle-  
handa insyntade Sucat, Citroner, Pomeranser/  
Olifwer/Apler/Vårur/Honighoch Wax/Item  
och ther til allehanda Kryddefröd/Item och Ster-  
kelse/såsom och allehanda Målarefeger och hvidh  
mera ther til kan lända/ och skal här medh hållas/  
såsom medh the andre Societeter och Gillen at the  
aff thes inspectorer och Alderman/såsom och nä-  
gre off Rådhet skole Åhrligen besiktigas och be-  
prüwas/ om ther något odugse och slård ibland fin-  
nes/ och om the någon theras stadgha öfwerträde  
hafwa/ och Köpet högre uppsatt än thet aff Alder-  
män och Rådhet tilsörende är satt wordet/etc.

XV.

En Apotekare må hafwa saalt allahanda  
slagz Krydder/som til Läkedom och Artzney tienai  
tehstlykes allahanda Oliteter och Spiritus, Bråkade  
saker och annat släkt/ såsom och allehanda slagz  
Kryddat Wijn/etc.

XVI.

Hoos Wijnhandlare och vthi theras Gille/  
skole finnas allehanda slagz Drycker både Öl och  
Wijn/